# 关于申诉信的撰写

来源：网络 作者：尘埃落定 更新时间：2023-12-24

*在读者接着阅读下去之前，我想就申诉信的作用和方法提出大家几点需要注意之处：　　　申诉信的作用在于把你被拒签的冤案告诉签证官，解释为什么对你的拒签既不合理又不公平，消除他对你资金问题和移民倾向问题的怀疑，从而改变拒签的决定。　　　申诉信只...*

　　在读者接着阅读下去之前，我想就申诉信的作用和方法提出大家几点需要注意之处：

　　申诉信的作用在于把你被拒签的冤案告诉签证官，解释为什么对你的拒签既不合理又不公平，消除他对你资金问题和移民倾向问题的怀疑，从而改变拒签的决定。

　　申诉信只是签证面试的辅助手段。根据美国签证哲学，只要你的申请没有伪造成分，所有人都应该得到签证。你只需面对签证官把你应该获得签证的理由自信而坚定地表达出来就行。人和动物的主要区别之一是拥有语言的艺术。如果你不能做到这一点，再好的申诉信也未必能挽救你。

　　申诉信一定要确保英语文字质量。申诉信是决定你出国命运和留学前途的论文。如果要想有效的话，英语文字一定要流畅通顺，语言内容一定要明快有力。

　　许多自己写了申诉信递交给签证官的同学抱怨说：签证官并不看申诉信。这是一个误解。签证官确实看申诉信，但签证官不看写得不好的申诉信。所有自己起草的申诉信，在形式和内容上达不到起码的英语写作水平。你是就一个重大的问题，表达你的观点，追求你的权利。但是普通读者写的申诉信，即使你是英语本科毕业的高才生，其文字质量顶多相当于美国初中生的写作水平。设想一个告状老农，拿着一张文笔不通、意思混乱的上诉信给你时，你即使想帮助他，也没有耐心来搞清楚他的哀诉。这就是签证官“不看”你的申诉信的原因。美国实际生活中的信件写作和国内教科书上的很不一样，为确保文字质量，最好能够让从国外回来的朋友替你的申诉信润色，实在不行，至少让专业翻译公司的人替你抛光一遍。

　　英语的文字次序和中文的往往相反。同时，英语的文字排列比中文更为灵活自由，可以让写作者根据自己需要强调的重点任意组合。文字次序的排列对于申诉信的效力有相当的影响。读者应该尽量利用英语的这种特点，把自己的观点表达得淋漓尽致，一步到位。举例说明：　中文“怀疑我有移民倾向是可笑的”这句话，英语可以这样表达为\"It\'s　a　joke　to　suspect　me　having　immigration　intention\"，也可以表达为：\"Suspecting　me　having　immigration　intention　is　a　joke\"，但中文却不可以说：“这是可笑的怀疑我有移民倾向。”

　　申诉信的秘诀之一就是英语的这种表达方式，这种表达使得最重要的词汇到了最引人注目的地方，能够达到最佳申诉效果。所以在本书所有申诉信的中文翻译中，我都有意根据英语原文的风格，把许多句子“硬译”过来。这些硬译的句子，往往是比较关键的文字的运用，所以读者遇到硬译的中文句子，务必留心学习他们的原文句子的用法。

　　·申诉信一定要简洁明快。美国签证处每天接待无数人，签证官必须在几十秒之内处理一个申请。尤其是在繁忙的夏季，签证官的心理和生理状态都不会太好。你的申诉信只有瞬间机会让签证官匆匆扫描一下，必须在瞬间抓住他的注意力。因此，文字的简洁明快就特别重要。

　　·申诉信一定要坚定有力。申诉信只有一个目的，是对于拒签的反驳。如果你没有巨大的冤屈，为什么要申诉？申诉信的基本格式应该是：在简短的开场白之后，摆出签证官拒签的理由，然后逐条加以反驳。反驳的力量，不是来自粗暴的责备，而是来自逻辑和论证的力量。只要你明确指出，并在逻辑上证明签证官的拒签理由是错误的，本身就构成巨大的压力，使签证官不得不改变先前的拒签决定。上面林河的申诉信，就非常强有力地体现了这个原则。在论点部分，即结论部分，你可以重磅出击一下——该出手时就出手——指出签证官的不合理，不公平，不负责任，不按规定办事。读者从后面的申诉信范例，可以看到大量这样火热的反驳场面。美国是一个理性社会，只要你在理论上证明了你的观点，你就能够反败为胜。

　　·申诉信不能免除你的面试。读者需要注意，申诉信的质量再好，签证官也还是要对你进行面试（申诉信是在再次面试时递交给签证官作为面试的一部分内容）。准备好再次面试，比准备一封好的申诉信还要重要。换言之，有好的面试而没有申诉信，你有可能获得签证；有好的申诉信而没有好的面试，没有可能获得签证。

　　本新闻共2页,当前在第1页  1  2

本DOCX文档由 www.zciku.com/中词库网 生成，海量范文文档任你选，，为你的工作锦上添花,祝你一臂之力！